

# Was gibt's sonst noch zu sehen?

## Clovelly Court Garden und Pfarrkirche



Fragen Sie im Besucher-Zentrum nach dem Weg nach Clovelly Court, dem alten Herrenhaus des Clovelly-Landsitzes. Von urigen Mauern umgeben, kann der alte Gemüse- und Blumengarten und die restaurierten Treibhäuser besichtigt werden. Auf dem Friedhof der großteils aus dem 13. Jahrhundert stammenden Allerheiligenkirche fanden Generationen von Dorffamilien die letzte Ruhe.



## Naturbeobachtungen

Die stark bewaldeten Hänge der Steilküste beherbergen knorrige Eichen sowie eine Vielzahl von Vogel-, Schmetterlings- und kleinen Säugetierarten. Die atemberaubende Blumenpracht der Frühlingsblumen – Fingerhut, Schlüsselblumen und die zarten kleinen englischen Bluebells – und die bunten Herbstfarben dürfen nicht versäumt werden.

## Traditionelles Handwerk

Im alten Stallhof können Handwerker bei der Herstellung von schönen Gegenständen, wie gedruckten Seidenstoffen und Töpferwaren beobachtet werden. Es besteht auch die Möglichkeit es selbst zu probieren!

## Küstenwanderungen

Besser kann man die wunderschöne Umgebung Clovellys nicht erleben als bei einem Spaziergang entlang des Hobby Drives. Dieser ehemalige Fuhrweg schlängelt sich durch den Wald mit schönem Blick auf den Hafen und auf die Bucht von Bideford. Auch der Küstenwanderweg auf der gegenüberliegenden Seite des Dorfes bietet eine großartige Aussicht übers Meer. Entlang der Felsküste in Richtung Hartland Point führt der Weg vorbei an Angel's Wings (Engelsflügel), einem mit Holzschnitzereien verzierten Unterstand, der gewaltigen Felsklippe Gallantry Bower, und der ehemaligen Schmugglerbucht Mouth Mill Cove. Weitere Informationen finden Sie im Prospekt "Coast Walks".



## Bootsfahrten und Angeltouren

Durchaus lohnend..... ein Ausflug entlang der Küste, eine Angeltour oder eine Bootsfahrt, um die faszinierende Insel Lundy zu entdecken. Weitere Informationen sind im Besucher-Zentrum erhältlich.

## bleiben Sie eine Weile

In Clovelly gibt's so viel zu tun – bleiben Sie doch! In den beiden Hotels erwarten Sie komfortabel eingerichtete Zimmer, gemütliche Bars und Restaurants mit einer ausgezeichneten Küche - nicht nur für Hotelgäste. Manche Privathäuser bieten auch Zimmer mit Frühstück an. Für ein Unterkunftsverzeichnis besuchen Sie unsere Homepage [www.clovelly.co.uk](http://www.clovelly.co.uk) unter "Hotels" oder rufen Sie +44 1237-431781 an (24 Std.).



## Einfach einmalig

Welches andere Dorf ist autofrei und hat keine Häuser in Privatbesitz? Clovelly ist das Eigentum von einer einzigen Familie (eine von insgesamt dreien seit der normannischen Eroberung). Das Dorf in gutem Zustand zu halten ist eine sehr kostspielige Angelegenheit, insbesondere weil alle Renovierungsarbeiten die Verwendung von traditionellen Baumaterialien benötigen. Ihre Eintrittsgelder ermöglichen es uns, das Dorf in gutem Zustand zu halten und spielen eine entscheidende Rolle in der Beibehaltung von Clovellys eigenartigem Charakter.

## Das Besucher-Zentrum

Damit das Dorf selbst von Massentourismus verschont bleibt, beherbergt das preisgekrönte Besucher-Zentrum - gebaut im Stil einer traditionellen Devon-Scheune - ein Café und verschiedene Souvenirshops. Um das Beste aus Ihrem Besuch zu machen, sollten Sie mit der Video-Vorführung (20 Min.) beginnen, um mehr über die faszinierende Geschichte von Clovelly zu erfahren.

## Eintrittspreis - und wie Sie uns erreichen

Der Eintrittspreis enthält Parkplatzgebühren und weitere Leistungen der Clovelly Estate, u.A. Eintritt zur Video-Vorführung, zum Fisherman's Cottage, zum Charles Kingsley Museum und zum Clovelly Court Garden.

**Eintrittspreis (2021)\*:** Erwachsener £8.25; Kind (7 – 16) £4.80; Familie (2 Erw + 2 Ki) £22.25; Kinder unter 7 Jahren frei  
\* Die veröffentlichten Preise entsprechen dem bei Drucklegung bekannten Stand.

Clovelly befindet sich unweit der Bundesstraße A39, ca. 16 Km. westlich von Bideford. Von der Autobahn M5 kommend Ausfahrt 27. Der nächstgelegene Bahnhof ist Barnstaple. Es gibt eine Busverbindung von Barnstaple und Bideford nach Clovelly.



ACHTUNG: Die "Hauptstraße" in Clovelly ist steil und kann manchmal rutschig sein – achten Sie bitte daher auf ein geeignetes Schuhwerk. Die "Hauptstraße" ist für Rollstuhlfahrer nicht geeignet. Das Besucher-Zentrum, die Esel-Stallungen, die Handwerksstätten und Mount Pleasant sind jedoch alle für Rollstuhlfahrer zugänglich.

## Weitere Informationen

Für Informationen, Prospektmaterial und Unterkunftsverzeichnis kontaktieren Sie uns bitte (24 Std):  
Clovelly Visitor Centre, Bideford, North Devon, EX39 5TA, Tel. +44 1237 431781, oder besuchen Sie unsere Homepage [www.clovelly.co.uk](http://www.clovelly.co.uk)



# CLOVELLY

## Nord-Devon

Entdecken Sie das zeitlose Dorf Clovelly, wo steile gepflasterte Gäßchen vorbei an strahlend weißen Häuschen zum winzigen tiefblauen Hafen hinunter führen....





*“Plötzlich fiel ein Sonnenstrahl auf die weißen Häuschen, auf die grau dampfenden Dächer und die winzigen Hinterhöfe. Er erleuchtete die Flügel der bunten Schmetterlinge, die vom Wald zum Garten hinab flitzen.”*

So beschrieb CHARLES KINGSLEY vor mehr als 150 Jahren Clovelly - das Dorf ist aber so unverändert geblieben, daß seine Wörter noch heute zutreffend sind.

Clovelly bietet aber noch viel mehr als eine atemberaubende Landschaft. Entdecken Sie die faszinierende Dorfgeschichte, herrliche Wanderwege, traditionelle Handarbeit - und die berühmten Clovelly Esel.

Und vergessen Sie nicht auch die kleinen Gäßchen abseits der “Hauptstraße” zu erkunden – die versteckten Winkel verbergen viele unerwartete Schätze.



### **Esel und Schlitten**

Da die “Straße” für Räderfahrzeuge zu steil war, wurden seit Jahrhunderten Esel für den Warentransport benutzt. Auch wenn sie heute keine schwere Lasten mehr tragen müssen, hat Clovelly immer noch seine einheimischen Esel – und Kinder können sich während der Sommermonate an Ausritten erfreuen. Heute werden alle Waren – ob Lebensmittel, Möbel oder Baumaterialien - auf Schlitten ins Dorf gebracht!

*An den meisten Tagen sind die Esel entweder im Dorf oder in ihren Stallungen (2) zu sehen.*



### **Eine Zeitreise in die Vergangenheit**

Die beeindruckende Hafenmauer - sowie viele der Dorfhäuser - wurde im 14. Jahrhundert errichtet. Die berühmte “Hauptstraße”, ‘Up-along’ oder ‘Down-along’ genannt, wurde aus hochgeschleppten runden Strandsteinen gebaut.

*Schauen Sie die Video-Vorführung im Besucher-Zentrum (1) an um mehr darüber zu erfahren.*

### **Eine Seefahrertradition**

In früheren Zeiten war Clovelly ein bedeutender Fischerhafen, bekannt für seine Heringe und Makrelen. Obwohl der Fischfang zurückgegangen ist, ist er immer noch ein bedeutender Teil des Dorflebens. Während der vergangenen Jahrhunderte war diese Küste wegen der vielen Schmuggler und Piraten berüchtigt. Da die Gegend auch wegen der zahllosen Schiffbrüche in Verruf geraten ist, bekam Clovelly im Jahre 1870 ein eigenes Rettungsboot.

*Finden Sie dazu noch mehr heraus bei einem Besuch im Fisherman’s Cottage (9). Für Informationen über Angelausflüge fragen Sie bitte im Besucher-Zentrum nach.*



Die Gedenktafel am Ende des Kais erinnert an den 175. Jahrestag der Gründung des Vereines zur Rettung Schiffbrüchiger (23)

### **Eine Inspirationsquelle für Charles Kingsley**

Der Schriftsteller Charles Kingsley verbrachte seine Kindheit in Clovelly. Als Erwachsener kehrte er immer wieder zum Dorf zurück, wo er im Häuschen wohnte das jetzt seinen Namen trägt – Kingsley Cottage. Seinen bekannten Roman “Westward Ho!” schrieb er in Clovelly und auch für sein Kinderbuch “The Water Babies” hatte er hier Inspiration gefunden.

*Erfahren Sie mehr bei einem Besuch im Kingsley Museum (10)*



## **So viel Sehenswertes**

### **1. Besucher Zentrum und Jubilee Fountain**

Video-Vorführungen, Selbstbedienungsrestaurant, Geschäfte, Picknickbereich und Parkplatz.

### **2. Esel-Stallungen**

**3. Handwerksstätten**  
Eine Gelegenheit, die Handwerker bei der Arbeit zu beobachten (saisonbedingt) und handgefertigte Geschenke zu kaufen.

### **4. Mount Pleasant**

Eine grüne Picknick-Wiese mit Kriegsdenkmal und spektakulären Aussichten.

### **5. Queen Victoria Fountain**

Ein steinerner Brunnen, 1901 in Erinnerung an Königin Victoria gebaut.

### **6. New Inn**

Ein aus dem 17. Jahrhundert stammendes Hotel mit Verzierung im “Arts & Crafts” Stil.

### **7. Methodistische Kapelle**

Eine bezaubernde, blumengeschmückte Kapelle aus dem Jahr 1820.

### **8. Peterskapelle**

1846 für diejenigen Einwohner gebaut, die den anstrengenden Weg zur Dorfkirche nicht mehr schaffen konnten.

### **9. Fisherman’s Cottage**

Entdecken Sie, wie eine Fischerfamilie in den 1930er Jahren lebte.

### **10. Kingsley-Museum und Geschäft**

Erfahren Sie mehr über Charles Kingsley und das Dorf Clovelly zu seinen Lebzeiten.

### **11. Dorfladen**

### **12. The Donkey Shop. Ein Handwerksladen**

mit einer einmaligen Auswahl an Kunsthandwerk und Geschenkartikeln.

### **13. Handwerksladen**

### **14. Cottage Teestube**

### **15. Das Oberammergau Häuschen**

Mit bunten Holzschnitzereien aus Deutschland verziert

### **16. Aussichtspunkt**

Wo einst die Dorfbewohner nach den zurückkehrenden Fischerbooten Ausschau hielten. Heute ein Platz zum Ausruhen und zum Aussicht genießen.

### **17. Das Häuschen Temple Bar**

Hier verläuft die “Straße” direkt unterhalb der Küche und dem Esszimmer dieses Häuschens.

### **18. Hafensladen (saisonbedingt). Essen zum Mitnehmen**

### **19. Crazy Kate’s Cottage**

Das älteste Haus Clovellys, nach einer verrückten Fischerswitwe genannt.

### **20. Rettungsboot-Station**

Für Schul- und andere Gruppen nach Voranmeldung zugänglich; Tel. 01237 431781

### **21. Wasserfall**

Der Bach, der durch die Gärten Clovellys fließt, erreicht in imponierender Weise den Strand.

### **22. Red Lion Hotel (und Sail Loft)**

Ein malerisches Hotel aus dem 18. Jahrhundert, direkt am Kai.

### **23. Der Kai. Gedenktafel zur Erinnerung des Vereines zur Rettung Schiffbrüchiger.**

Im 14. Jahrhundert gebaut. Am winzigen Kai herrscht noch heute reges Treiben.

### **24. Land Rover Service (von Ostern bis Ende Oktober)**

Der einfachste Weg das Besucher-Zentrum von unten zu erreichen.

*Informationen über die verschiedenen Öffnungszeiten sind im Besucher-Zentrum erhältlich.*

**Für Infos über unsere jährlichen Veranstaltungen besuchen Sie [www.clovelly.co.uk](http://www.clovelly.co.uk)**